



**Рамочная Конвенция  
об изменении климата**

Distr.: General  
29 April 2010  
Russian  
Original: English

**Специальная рабочая группа по дальнейшим  
обязательствам для Сторон, включенных в  
приложение I, согласно Киотскому протоколу**

Двенадцатая сессия

Бонн, 1–11 июня 2010 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Рассмотрение дальнейших обязательств  
для Сторон, включенных в приложение I,  
согласно Киотскому протоколу**

**Документация для облегчения переговоров между  
Сторонами**

**Записка Председателя\***

*Резюме*

Настоящий документ содержит описание документации, подготовленной Председателем Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу в целях облегчения переговоров между Сторонами. Он основывается на приложении I к докладу СРГ-КП о работе ее десятой сессии и представляет собой компиляцию текстов проектов решений, содержащихся в пяти добавлениях. В добавлении 1 содержится текст проекта решения "Предлагаемые поправки к Киотскому протоколу во исполнение пункта 9 его статьи 3"; в добавлении 2 – текст проекта решения "Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство"; в добавлении 3 – текст проекта решения "Торговля выбросами и механизмы, основанные на проектах"; в добавлении 4 – текст проекта решения "Парниковые газы, секторы и категории источников; общие метрики для расчета эквивалента диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбция поглотителями; а также другие методологические вопросы"; а в добавлении 5 – текст проекта решения "Рассмотрение информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе побочных воздействиях, инструментах, политики, мер и методологий, имеющихся в распоряжении Сторон, включенных в приложение I".

\* Настоящий документ был представлен после установленного срока ввиду короткого промежутка времени между одиннадцатой и двенадцатой сессиями Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.

## **Введение**

### **А. Мандат**

1. Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) на своей одиннадцатой сессии просила Председателя подготовить документацию для облегчения переговоров на основе приложения к докладу СРГ-КП о работе ее десятой сессии, принимая во внимание работу и решения, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), на ее пятой сессии на базе доклада СРГ-КП о работе ее десятой сессии, для рассмотрения СРГ-КП на ее двенадцатой сессии, а также предоставить эту документацию по крайней мере за две недели до начала указанной сессии<sup>1</sup>.

### **В. Сфера охвата записки**

2. Настоящий документ основан на приложении I к докладу СРГ-КП о работе ее десятой сессии<sup>2</sup>. Работа, проведенная КС/СС на основе проектов текстов, содержащихся в указанном приложении, была принята к сведению.

3. В приложении I к докладу СРГ-КП о работе ее десятой сессии содержатся тексты проектов решений по различным вопросам, рассматриваемым группой. Эти тексты были собраны в добавлениях к настоящему документу следующим образом:

а) в добавлении 1 содержится текст проекта решения "Предлагаемые поправки к Киотскому протоколу во исполнение пункта 9 его статьи 3";

б) в добавлении 2 содержится текст проекта решения "Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство";

с) в добавлении 3 содержится текст проекта решения "Торговля выбросами и механизмы, основанные на проектах";

д) в добавлении 4 содержится текст проекта решения "Парниковые газы, секторы и категории источников; общие метрики для расчета эквивалента диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбция поглотителями; и другие методологические вопросы";

е) в добавлении 5 содержится текст проекта решения "Рассмотрение информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе побочных воздействиях, инструментах, политики, мер и методологий, имеющихся в распоряжении Сторон, включенных в приложение I".

### **С. Возможное решение Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу**

4. С учетом циклического характера своей программы работы СРГ-КП, возможно, пожелает рассмотреть документацию, упомянутую в пункте 3 выше,

---

<sup>1</sup> FCCC/KP/AWG/2010/3, пункт 27 а).

<sup>2</sup> FCCC/KP/AWG/2009/17.

по мере продвижения ее переговоров. СРГ-КП, возможно, также пожелает дать Председателю руководящие указания относительно необходимости обновления или пересмотра этой документации до ее тринадцатой сессии для рассмотрения на этой сессии.

5. СРГ-КП, возможно, пожелает учесть, что в решении 1/СМР.5 группе предлагалось представить результаты ее работы во исполнение решения 1/СМР.1 для принятия КС/СС на ее шестой сессии.

---